

1. azde tytþ valþke za in bþzø ba:nø - of bena:ut
 2. mīn vranþ iz a.nþ blø.um gaitþ
 3. te.gþþoo:rðeX spīþ za'lainog mōr miþ mōsinø
 4. spīþþ is mœilek va:rk
 5. uptat sXþ kre.gþzø vœXimæþ bro:t
 6. de tmarman heten splmtēr m zin vīþer
 7. de sXþer sluktøakum de munt - of zīn lþpþ ɔ.f
 8. m dat fœbrik iþ nīksteza.in
 9. kum hir mīn laivert - of kum'do.œs hir mim put.jø
 10. kastelaim ge.vmi fœr glø:zþ bir ||glasis ||
 11. bręþ ūns tvo.i kilo. ka:(r)zþ - ka:(r)sis (mv.)
 12. mē.tþ - of mēþ ø.r - of sīn vibþ ebþ zø drai kan vin updrupþkþ
 13. (h)ai vulmi (mai) mitþ knapøl ha:uþ || dra:igþ ||
 14. ikęsiþ knē:ijøza.in
 15. vastþo:þmt vødir no:it fi:rt
 16. iþ bim blide dak na.iþ'midø.r gø.m bm
 17. ikeþt naido:an 'dr
 18. 'vø.ledø.n hai dei - of di dø:r a.þkumt
 19. spmø - spmøvebe (-þþ) - ba:nø - of bena:ut - va:ide (bv. fetva:ide) - padøsto.ule - he.gø - kikør - vlmðer
 20. di (dei ; met veel nadruk dai) ker:þ mœ.ktø - of mœ.iþ de haile vœr:þ antfæXþþ
 22. ik sal - of sel di kra.løgis Xø.þþ
 23. eþelant let - of lat fœ.l ɔ.lø sXø.pþ slo.pþþ
 24. aizþo:al dø:rþ hunt be.tþ
 25. Xø.mi - of mai tvoi brai.de sta.iþ - braidørþ - of dikørþ - de braitsþ - of de dikstþ
 26. dat stanþbe.lt stø.tør ni mœr
 27. di - of dai man etþ le.þþ aþþ prms
 28. de dy.val is naiþ m de he.møl ble.þþ || 'lyþsifes = allumettes ||
 29. de sXø.ulkndør bmsde me.stør no:. ze. vø.st
 30. rkan - of ik kē.n toX naiþ ørðer kumþ azdaklø:r bm
 31. de baistþ - of de kœ:iþ drrþkþ grø:X dra:þk fan lnozø.t
 32. hai kē.naiþ va:rkþ hai het pinmdø ke.l
 33. dø.u dai bē.zomęþ vþ de støk || ste.l ||
 34. ne. medø ke.gøls vøþ naiþ mœr spø.lt
 35. hø.i kepti - of keptai a.ltvaimø:al rø.uppþ
 36. di - of dai pœ:rø iþ naiþ rip - dør zit nōg þ vide pðm
 37. zø bmo:tlantø.u - of fut no:tlant
 38. zedum ørst sē.nþ - of ge.lt he.lþm upmo.kþ - liever - zederst siþ ge.lt mitþ upmo.kt
 39. hai zalt - of zelt no:it fœr brø.þ
 40. sīþ de hœ:lftø fonda me:lkuvit
 41. de man mut sīn vra:u besXa:rþþ
 42. mtkno:l svøp is Xøvø:rløk
 43. hai het fœ.l pro:dis vmdade sta:rþ is
 44. vai mutþ 'daine:lft ebþ ēþjali - of jai - of ju da.nder helftø
 45. hœ:lþ mai e.þþ dabær uptiþþ
 46. ū(n)þ mtsølo:r iso. yet aþ þ svin
 47. zø hebþ drum vet vø.lt fœ:rste sprīþ kan - of kē.n
 48. de kvø.kør zal - of zel dbo.m entþ
 49. dōuvestatþ rø.m dXtø
 50. de kløkþ begaþ a.ltø lydþ - de frø.ugda.inst - de ho.Xmis
 51. bœ:røsprøi - kikørit - vœsprøidþ (niet erg gøbr.) - vœbra:idþ (id.) - uþbra:idþ - klø.rmo.kþ - m 'bo.tram smœ:rþ
 52. di - of dai vra:u hetø:ar lo.tþ ɔ.fknpþþ
 53. zīn vø:dø.r hedem zęþ jø:ar no:. sXø.ule gø.n lo.tþþ
 54. iksbømtø.frø.dþ um zo. lo:þ bait vø:tør laþs tø gø.n
 55. vø:le vœ:rþþ zaiþø nait fœ.l m drzø stre.k
 56. stain potþ bñait fœ.l vœrt || kølsø potþ = grijze potten met blauwe versiering ||
 57. — stø:þ bai do.þþ || de hœ:rt ||
 58. mœ:rt ist noX tø kø.lt umtø kø:tsþ
 59. di - of dai kœ:rzø gefþþ haldø liXt hē
 60. hai trukþtø:þ æ.n zīn stœrðø
 61. vrø.ugør kvamþ'jali - of ju - of jai altit no:de 'ma:ikermis
 62. de pø:tør zø.(i) dadø.þ laibþ'hœr vulmø.kt is
 63. dø.u zaXst mi vø.l mœze.st nrks
 64. de sva:lþ kō.m ga:u vœ:r'vmø
 65. gø.st fando:X nait kō.rþ - of 'kø:rði le.gþþ
 66. laþþ zaio.k Xrø:þ ke.zø || e.tþþ ||
 67. zi'mø.tør istakþt || kø'pot || hais fast lo.pþ m de mūdø
 68. tþþ þ va:rmo daX vø:st en tþþ mō:ijø:þmt
 69. dat juþki løpt vþ blo.dø vø.uþþ
 70. zitþ sXø:rø - of ba:rst mdi - of dai pot
 71. kvul dadø postþþ braiþ brø:xt
 72. kepina.nt ha:rt - of min a:rt dat mai - of mi zø:ar
 73. iks.nait mit sakø mē:nsþ vmgø.n dei te.gþþ de kœ:ar m þþ
 74. no:t sXuftþ spaþ vaiþtø:rt fœ:r de nœ:ijø vø:gþ - of kœ:rø
 75. þ þþ be.di kō:rtøeX fān'ýø:rdø'midag a.l || kō:rts ||
 76. de kœ.niþ zīn zø.n hēþ o.k soldø:þ vø.st
 77. vai.st Xūþ vø:ggmø.kør vø.þ
 78. di - of dai ro.zþ hebþ laþø dō:rþs - of dō:rþ
 79. kXlø.vdør gūin ste.k - of sikøpt fan
 80. tkniþ vøþ a.ldo.t fœ:rdatøde.pþþ kþþ
 81. zīn o:rþ lo.pþ ēn zīn o.gþ trø:þ
 82. hœ:r vXi iþ mitþ kœ.fi no:þ bus Xø.n um brø:þ - of bramøls tø zø:þkþ - of plakþþ
 83. dør izøen tre. udeledø
 84. hai zetøþ ke.l vþ || strøde ||
 85. de mī:nsþ zøe.Xþþ naiþ āns as Xø.lē ēn rigdum
 86. (h)ø:r mundis drø.X fonda dœ:(r)st
 87. di - of de.i - of dai vøX løp krvm - dat løpt um
 88. ikoXt fœ:rt kla:iþ 'kœ:rlin þ trumølin (zo ook dim. 'sXadelin „schoteltje”, maar 'kopi „kopje”).
 89. de buk istiktþþ bro:tkø:(r)stø
 90. zīn 'laidin vas kœ:(r)t mōr Xø.ut - of mō'toX mō:i
 91. m de sXa:rø - of sXø:dy zit nōg ū'be.stø
 92. þ sXÅter mut Xø.ut sXaitþ kē.þ
 93. zø:þk min hø.uþ izup
 94. kvaiþ nait vø: kum zø:þkþ mut
 95. þ kø.lø keldø is Xø.ut fœ:rt bir
 96. kmust kø.ubløudrþkþ vþ a.n tø starþkþ
 97. kmuþ ø:rst 'faifo.uøer m de stæ.lø krø:idþ

98. mim bræ:ijer vaş mæ:ÿde
 99. de me:lkbur: hetŋ gro:de lo:p - of vik
 100. dat supŋ iş danēzur: sty:rvmđŋ mit ve:rvmē
 101. vaizulŋ dai padē iŋ yr: vəl diXt məkŋ - of
 - go:iŋ kē:ŋ
 102. va:lt niks upum tē ze:ŋŋ - hai r'so. sēky:r - daŋ
 is sēky:r va:(r)k
 103. haijş a.ltiŋ up'tit - hai kumt no:itŋ mē'nytelō:t
 104. mi'tō.li brŋ ba:rgŋ dai yr: spē:iŋ
 105. dy:stō.u dō: te:ŋŋ 'ā.ndrakŋ
 106. m dē.lfsil hebŋ zēp stak fundē bragē o.fō:irŋ
 107. dō.u mustais bai ū:ns ko.m um ū:ns fē.lŋ tē
 bēkikŋ - of ū:ns fē.lŋ is ko.m kikŋ
 108. hai is fan lō.bŋ ko.m mitŋ pyde vul gē:lt - ŋ
 vulē podēm'ne. (pōrēm'ne.)
 109. dē.i - of dai dō:rē is fam bē.kŋhō.lt - of dazŋ
 'bē.kŋhō.ltŋ dō:rē
 110. ŋ gētra:dē vra:u mut na:iŋ kē:ŋ
 111. kēpir grusa:it mōrtvoas Xāip go.ut sō:t
 112. de brā:mer ze:Xt dat nōX tē dy:r is um tē ba:ŋŋ
 113. bakŋ - iŋ bak - dō.u bakst - hai bakt - bakt hai -
 vai bakŋ - ik baktē - dō.u bakstē - hai baktē -
 vai bakŋ - vai hebŋ bakt
 114. baidŋ - iŋ bai - dō.u batst - hai bat - vai baidŋ -
 baidŋ vai - iŋ bo.t - kēp bo.dŋ - bo.dŋ zaijo.k
 115. hai is kla.in mō go.ut
 116. kē.mstir ai:ijer up de ma:krigŋ
 117. hai ze. dādē ā.mi - of mai dēŋkŋ zul
 118. de ma:it se. dādē gēlik ha.r
 119. der va:rŋ vif pri:zŋ
 120. vnder di - of dai 'ekelbo.mē ligŋ vō.lēkēls
 121. twō:tēr ko.kt fut - tko.kta.l
 122. thō:i iş nagrē:ŋn - tiz nōX monēŋ ma:it
 123. majunē:zē vōŋ mō.kt fan a:ido:ijer
 124. daŋ bo.mpi zal - of zel dō:r naiŋ best Xrē:iŋ
 vilŋ || kē:ŋ ||
 125. de pōstō:ret Xē:ijē - of gō:ijē (zēgsvrouw zēgt
 bijna ga:ijē) vin
 126. ū:mzō.l hus iz'ubra:nt
 127. de mē.lk spō:it - of spō:(i)t ut'jō:r van de kō.u
 128. de kōester lādēkloŋe || kry:s - kry:zŋ ||
 129. de bo.m van de kō:rē bu:ŋŋ dō:r undēr tXvriXt
 - of de yra:Xt
 130. de tva: ditsērs - of pupŋ kvamp nō. butŋ
 131. zebŋ um bumŋ em bla:u slō:ŋŋ
 132. de stibriz va'dan
 133. de snē.jē hXt ho.X
 134. tŋ la:nk le.dŋ dakti za.inēp
 135. rōstērdam vōtŋ haile nē:jē (nē:jē) stat
 136. dō.un - iŋ dō.ut - dō.u dast - hai dat - vai dō.unt -
 jali - of ju - of jai dō.unt - iŋ de.t - dō.u de.st - hai
 de.jēt - vai de.dŋ ēt - jai de.dŋt - zai de.dŋt -
 de.jŋk dat - de.jōŋ mōr - de.jōŋ zēt mōr
 137. dē.pŋ - dē.pjark - de soldō:tŋ
 138. dō.sp - hai dō:st - hai dō:stē - haijedō:st
 139. brŋ - iŋ brn - dō.u bmt - hai bmt - vai brŋ - jai
 brŋ - zai brŋ - bmt hai - bunt hai - ikēbŋ
 140. Lokale Landmaten : ru - bandēr (= 1 Ha) -
 dē.imt (= 1/2 Ha)
 141. Lokale Waternamen : tumtsXō.tērdaiŋ - tra:idaip
 thō:rnsēdaip - bōtērdaiŋ - thō:undaip - sXutŋ
 daiŋ

De naam van deze plaats in haar eigen dialect : zegsman : grō:ŋ - zegsvrouw : granēŋ

De inwoners heten : zegsman : grō:nēgērs - zegsvrouw : granēgērs

Hun bijnaam is : grō:nēgēr - of granēgēr 'mōlēbo.ŋ.

Aantal inwoners : 144.000.

Taaltoestand. Het Groninger stadsdialect staat bij plattelandsgroningers niet hoog in aanzien. Het wordt vooral in de „volksbuurten" gesproken, staat tamelijk laag op de sociale ladder ; neemt dus een heel andere positie in dan bv. het stad-Fries.

Zegslieden. 1. M. van Diepen-Jansen ; geb. 1885 te Groningen ; Vader en Moeder van Groningen.

2. J. van Diepen ; geb. 1889 te Groningen ; V. van Woltersum ; M. van Vries ; rustend behanger-stoffeerder.